سلسلة معلومات عن اللاجئين الجدد من ذوي الإعاقات الحركية:
الرّعاية الصّحيّة الأساسيّة والنّفسيّة

مقتبس من: دليل الترحيب للوافدين الجدد ذوي الإعاقة [2023]. إصابة الحبل الشوكي قبل الميلاد. www.sci-bc.ca/newcomers

تقدّم ورقة المعلومات التّالية ملخّصًا حول موضوع رئيسي للاجئين من ذوي الإعاقة الّذين وصلوا مؤخّرًا إلى كندا ويتنقلون في الرّعاية الصّحيّة الأساسيّة والنّفسيّة بما في ذلك تغطية البرنامج الفيدرالي المؤقّت للصّحة IFHP ، وكيفية الحصول على طبيب الأسرة، وكيفيّة الوصول إلى مقدّمي الرّعاية الصّحيّة التخصّصية، وكيفيّة تغطية المعدّات واللّوازم الطّبيّة، وبرامج الرّعاية المنزليّة، ورعاية الأسنان، والصّحة النّفسيّة في بريتش كولومبيا.

يستطيع الأشخاص ذوي الدّخل المنخفض في بريتش كولومبيا الوصول إلى:

- **فارماكير**[1]، وهو برنامج يغطّي تكاليف الوصفات الطّبيّة الّتي تتجاوز حدًّا سنويًّا للخصم أو الدفع الذاتي **وبعض أنواع الرّعاية التّكميليّة الأخرى**[2]
- يحتاج اللاجئون من ذوي الإعاقة إلى التسجيل في الـ **MSP (خطّة الخدمات الطّبيّة)**[3] أو **البرنامج الاتّحادي المؤقّت للصّحة (IFHP)**[4] للحصول على الرّعاية الصّحيّة في بريتش كولومبيا.

تمتلك كندا نظام رعاية صحيّة تشرف فيه حكومات المقاطعات على الدّفع وتوفير خدمات الرّعاية الصّحيّة لمعظم المقيمين الدّائمين والمواطنين. وتتحمّل الحكومة تكاليف زيارات أطبّاء الأسرة والرّعاية في المستشفيات مباشرة. ومع ذلك، ستكون هناك رسوم إضافيّة لبعض الخدمات، مثل ملأ استمارات لتوثيق حالة الإعاقة، وتكلفة الأدوية الموصوفة خارج المستشفى، وبعض أنواع العلاجات والاختبارات.

العثور على طبيب أسرة

يحتاج اللاجئون من ذوي الإعاقة بشكل أكبر إلى الوصول المستمر إلى طبيب الأسرة، للحصول على الأدوية الموصوفة، وتلقّي الإحالات إلى الرّعاية المتخصّصة، وللتّقييمات المتعلّقة بالرّعاية المنزليّة أو غيرها من أشكال الدّعم. بالنّسبة لجميع هذه الخدمات، يجب أن يشير اللاجئون من ذوي الإعاقة بوضوح إلى أنّهم مرضى غير مرتبطين بطبيب أسرة.

يتمّ توفير الوصول من خلال:

- **التّسجيل في سجلّ هيلث كونيكت-HealthConnect**[5]
- **اتّصل بوحدات مجتمعك الصّحيّة المحليّة**[6]
- **كليّة بريتش كولومبيا لأطباء الأسرة**[7]

تغطية البرنامج الفيدرالي المؤقّت للصّحة (IFHP)

يستطيع اللاجئون من ذوي الإعاقة الحصول على هذه الخدمات الصّحيّة نفسها؛ ومع ذلك، توفّرها برامج مختلفة، تتعلّق بنوع وضعهم كمهاجرين.

يمكن للاجئين بكفالة خاصّة واللاجئين بمساعدة الحكومة التّقدّم بطلب للحصول على الـ MSP على الفور دون الحاجة إلى الانتظار مدّة 3 أشهر. يتعيّن على المتقدّمين كتابة "اللاجئ بموجب الاتّفاقيّة" على استمارة طلب الـMSP. بينما ينتظرون خطّة الخدمات الطّبيّة، فتتمّ تغطيتهم في إطار **البرنامج الفيدرالي المؤقّت للصّحّة (IFHP)** من أجل الخدمات الأساسيّة والتّكميليّة. تبدأ تغطية الـIFHP بينما لا يزال المتقدّمون في الخارج؛ ويحصلون على شهادة الـIFHP الخاصّة بهم قبل ذهابهم للفحص الطّبي. كما ينبغي أن تكون شهادتهم معهم عند وصولهم إلى كندا.

إمكانيّة الوصول إلى مقدّمي الرّعاية الصّحيّة المتخصّصين

يتمّ الوصول إلى الرّعاية الصّحيّة المتخصّصة في بريتش كولومبيا من خلال طبيب الأسرة. حاليًّا، يوجد نقص في أطبّاء الأسرة في بريتش كولومبيا. يستطيع الأشخاص الّذين لا يمتلكون طبيب أسرة الحصول على الخدمات الأساسيّة من خلال العيادات المحليّة أو غرفة الطوارئ في المستشفى. ويستطيع طبيب الأسرة إجراء إحالات إلى **مركز GF لإعادة التّأهيل**[8] لإصابة النخاع الشّوكي وبتر الأطراف وخدمات الرّعاية الأخرى الخاصّة بالإعاقة، إمّا **كمرضى داخليّين أو كمرضى خارجيّين** من أجل متابعة الرّعاية. تتطلّب زيارات جميع المتخصّصين مثل طبيب المسالك البوليّة، والطّبيب النّفسي، وطبيب القلب، والطّبيب الفيزيائي، وما إلى ذلك إحالة من طبيب الأسرة. ويجب أن يشير اللاجئون الجدد بوضوح إلى أنّهم مرضى غير مرتبطين بطبيب.

تشمل بعض أنواع مقدمي الرّعاية الصّحيّة الذين يقدّمون خدمات "الرّعاية الصّحيّة المتحالفة" العلاج الطّبيعي والعلاج المهني والعلاج بالتّدليك.

قد تتمّ تغطية هذه الخدمات لبعض الأشياء الضّروريّة طبّيًا الّتي يحدّدها طبيب الأسرة، أو يتمّ تقديمها كجزء من خدمة المستشفى للمرضى الدّاخليين أو المرضى الخارجيّين. كما تُعتبر خدمات الرّعاية الصّحيّة التي يدفعها المرضى مباشرة تكاليف "من الجيب" وسيتم إبلاغهم بمدى التّكلفة عند الحجز أو قبل تلقّي الرّعاية.

التّرجمة الفوريّة في مواعيد الرّعاية الصّحيّة

تتوفّر **خدمات ضمن المقاطعة للّغة (PLS)**[23] من خلال **هيئة الخدمات الصّحيّة بالمقاطعة (PHSA)**. يتعيّن على اللاجئين من ذوي الإعاقة طلب التّرجمة الفوريّة للمواعيد من مقدّم الرّعاية الصّحيّة الخاص بهم، والذي سيطلب بعد ذلك الخدمة من الـPLS. يستطيع مقدمّو الرّعاية الصّحيّة طلب المزيد من المعلومات، إذا لزم الأمر.

قد يقدّم مقدّمو خدمات إعادة الاستيطان والمهاجرين المحدودون أيضًا خدمات التّرجمة الفوريّة والتّرجمة. كما قد يفرض المترجمون الفوريّون الطّبّيون ووكالاتهم بعض الرّسوم على هذه الخدمة. يمكن للاجئين من ذوي الإعاقة الاتّصال بمنظمة الاستيطان المحليّة للحصول على معلومات حول التّرجمة الفوريّة المتاحة في منطقتهم.

كيف يتمّ تغطية احتياجاتي الطّبيّة والمعدّات واللّوازم؟

يمكن للاجئين بمساعدة الحكومة **(GARS)** واللاجئين من ذوي الإعاقة بكفالة خاصة تغطية هذه النفقات على أساس مؤقّت، عادة ما تستمر التغطية إلى عام واحد، من خلال الـIFHP.

عندما يتلقّى المتقدمون الـMSP الخاصّة بهم، سيغطي الـIFHP الخدمات التّكميليّة (الأسنان، النظر، أجهزة التّنقّل، إلخ) لمدّة عام واحد.

بعد ذلك العام، يستطيع اللاجئون من ذوي الإعاقة الانتقال إلى التّأمين الخاص من خلال صاحب العمل أو استحقاقات الإعاقة على مستوى المقاطعات.

يحصل اللاجئون المؤهّلون للحصول على منافع **الأشخاص من ذوي الإعاقة** في المقاطعات على تغطية حكوميّة لمعظم الأدوية، بالإضافة إلى المعدّات واللّوازم الطّبيّة الأساسيّة:

- المعينات السّمعيّة
- مشاية
- القسطرة

لن يكون لدى بعض الأشخاص، خاصّة أولئك الّذين يعملون بدوام جزئي أو يعملون بعقود أو غير مؤهّلين للحصول على مساعدة الأشخاص من ذوي الإعاقة، أيّ تغطية وسيضطرّون إلى الاعتماد على المدّخرات، أو المساهمات من العائلة أو الأصدقاء، أو التّقدّم بطلب إلى **منظّمات**[9] التّمويل للحصول على الإعانة.

يتم توفير الوصول من خلال:

- **تمويل معدّات الأطفال**[10]
- **موارد تمويل أخرى**[11]
- **بائعي معدّات التّنقّل في بريتش كولومبيا؛**[12]
- **دليل صيانة الكراسي المتحرّكة والإصلاحات الطّفيفة**[13]

برامج الرّعاية المنزليّة للاجئين من ذوي الإعاقة

في بريتش كولومبيا، توفّر كلّ **هيئة صحيّة**[15] على مستوى المجتمع التّمريض والرّعاية الشّخصيّة وبعض خدمات إعادة التّأهيل من خلال **مكاتب/برامج الرّعاية المنزليّة والمجتمعيّة.**

وقد يحتاج الأفراد الّذين يتطلّبون مساعدة في الرّعاية الشّخصيّة (الاستحمام، وارتداء الملابس، والدخول والخروج من السّرير، واستخدام المرحاض، وما إلى ذلك) إلى دعم الرّعاية المنزليّة.

يمكن دفع هذا الدّعم بشكل خاص ولكنّه مكلف. كما قد يتمكّن الأشخاص الّذين يحتاجون إلى رعاية منزليّة وذوي الدّخل المنخفض أو المؤهّلين من الحصول على دعم منزلي دون تكلفة من خلال **هيئتهم الصّحيّة** إمّا الّتي يديرها الفرد أو الّتي يقدّمها موظّفو الهيئة الصّحيّة مباشرة. يستطيع الأشخاص من ذوي الإعاقة الاتّصال **بمكتب الرّعاية المنزليّة والمجتمعيّة** (الّذي تديره هيئة الصّحّة المحليّة) في منطقتهم لطلب إجراء تقييم.

يرجى البحث عن مكاتب محليّة **للرّعاية المنزليّة والمجتمعيّة.**[16]

يعدّ برنامج **خيارات في دعم العيش المستقل (CSIL)** **برنامج تمويل مباشر**[17] تديره كلّ **هيئة صحيّة**، ويوفّر التّمويل للأشخاص من ذوي الإعاقات الجسيمة لتوظيف وتدريب والإشراف على موظّفي الرّعاية المنزليّة الخاصّة بهم.

يتم توفير الوصول من خلال:

- **كتيبات صاحب عمل**[18] CSIL لسبينال كورد إنجوري في بريتش كولومبيا
- **جمعيّة مركز موارد التّمويل الفردي**[19] للتّنقّل في عمليّة CSIL ومتطلّبات التّوظيف ومسك الدّفاتر.

الصّحّة النّفسيّة

لا تُدفع تكاليف الرّعاية الصّحيّة النّفسيّة في كندا بالكامل بموجب نظام الرّعاية الصّحيّة في كندا. عادة ما يتم علاج الأمراض النّفسيّة الّتي قد شخّصها الأطبّاء أو الممرّضات/الممرّضين الحاصلين على التّدريب المتخصّص في الطّبّ النّفسيّ، الّذين يستطيعون وصف الدّواء والإشراف على رعاية المرضى الدّاخليّين أو الخارجيّين. كما يتم احترام العلاج بالتّحدّث كجزء من رعاية الصّحة النّفسيّة لمساعدة المرضى على إدارة مجموعة متنوّعة من المخاوف النّفسيّة والعاطفيّة ولكن يتمّ تقديمه بتكلفة في معظم الحالات. بالإضافة إلى ذلك، يتمّ تقديم هذا العلاج في مناقشات فرديّة أو جماعيّة يقودها طبيب نفسي أو ممرّضات/ممرّضين أو أخصائيّين اجتماعيّين أو مستشارين مسجّلين. ويتقاضى العديد من أخصائيّي الرّعاية الصّحيّة النّفسيّة رسومًا بناءً على دخل العميل حتى يتمكّن العملاء المحتاجون من تحمّل تكاليف تلقّي العلاج. **يرجى البحث عن خدمات الصّحّة النّفسيّة للوافدين الجدد وفي مجموعة متنوّعة من اللّغات.**[22]

الوصول إلى المعدّات المتعلّقة بالإعاقة

عندما يصف الطّبيب المعدّات أو اللّوازم الطّبيّة اللازمة مثل الكراسي المتحرّكة أو وسائد تخفيف الضغط، قد يشارك **المعالج المهني (OT)** لإكمال التّقييم من خلال الرّعاية المنزليّة والمجتمعيّة أو خدمة المستشفى. كما يقيّم **المعالجون المهنيّون** العميل لمعرفة نوع المعدّات الّتي يحتاجونها بالضبط، ويوفّرون الأساس المنطقي للبرنامج أو المنظّمة الّتي تموّل المعدّات، على سبيل المثال، **البرنامج الفيدرالي المؤقّت للصّحة (IFHP)** أو **خطّة الخدمات الطّبيّة في بريتش كولومبيا (MSP)**. يرجى البحث عن مكاتب محليّة **للرّعاية المنزليّة والمجتمعيّة.**[14]

رعاية الأسنان

لا تعتبر رعاية الأسنان جزءًا من نظام الرّعاية الصّحيّة العامّة لدينا. يحصل اللاجئون الّذين يتلقّون **الأشخاص من ذوي الإعاقة** في بريتش كولومبيا على بعض التّغطية على الأسنان. يمكن أيضًا تغطية مشاكل الأسنان النّاشئة عن الحالات الطّبيّة مثل الحنك المشقوق (على سبيل المثال، طاقم أسنان صناعي).

- يستطيع **اللاجئون** من ذوي الإعاقة مراجعة منظّمة الاستيطان المحليّة الخاصّة بهم للحصول على أحدث المعلومات حول هذه التغطية.
- عادة ما تتضمّن خطط التّأمين الخاصّة الّتي يموّلها صاحب العمل بعض الرّعاية بالأسنان للموظّفين وأحيانًا أزواجهم.
- يملك اللاجئون بمساعدة الحكومة **بعض التّغطية المتاحة**[20] من الـIFHP لرعاية الأسنان.
- بالنّسبة للأشخاص الذين يملكون تغطية أسنان منخفضة أو معدومة، فيتواجد عدد قليل من **العيادات منخفضة التّكلفة**[21] في المقاطعة ولكن خدماتهم محدودة للغاية. خلاف ذلك، يدفع المريض نفقات رعاية الأسنان.

1. *my.gov.bc.ca/ahdc/msp-eligibility*
2. *gov.bc.ca/gov/content/health/health-drug-coverage/msp/bc-residents/benefits/services-covered-by-msp/supplementary-benefits*
3. *gov.bc.ca/gov/content/health/health-drug-coverage/msp/bc-residents/eligibility-and-enrolment/how-to-enrol*
4. *canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/refugees/help-within-canada/health-care/interim-federal-health-program/coverage-summary.html*
5. *healthlinkbc.ca/health-connect-registry*
6. *immunizebc.ca/finder#8/49.246/-123.116*
7. *bccfp.bc.ca/for-the-public/find-a-family-doctor/*
8. *vch.ca/en/location/gf-strong-rehabilitation-centre*
9. *sci-bc.ca/wp-content/uploads/2011/10/equipment-funding-sources-in-bc.pdf*
10. *sci-bc.ca/wp-content/uploads/2011/10/equipment-funding-sources-for-children-in-bc.pdf*
11. *hmepa.ca/*
12. *sbhabc.org/*
13. *sci-bc.ca/resource/wheelchair-maintenance-and-minor-repair/*
14. *sci-bc.ca/resource/bc-home-and-community-care-clinic-contact-and-self-referral-information/*
15. *gov.bc.ca/gov/content/health/about-bc-s-health-care-system/partners/health-authorities*
16. *sci-bc.ca/resource/bc-home-and-community-care-clinic-contact-and-self-referral-information/*
17. *gov.bc.ca/gov/content/health/accessing-health-care/home-community-care/care-options-and-cost/choice-in-supports-for-independent-living*
18. *sci-bc.ca/info-centre/choice-supports-independent-living/*
19. *ifrcsociety.org/*
20. *docs.medaviebc.ca/providers/benefit_grids/Dental-Benefit-Grid.pdf*
21. *yourdentalhealth.ca/visiting-your-dentist/reduced-cost-clinics/*
22. *keltymentalhealth.ca/sites/default/files/newcomer_child_youth_mental_health_qrs.pdf*
23. *phsa.ca/our-services/programs-services/provincial-language-services*